

# LA CRÓNICA DE CASTELLÓN.

PERIODICO DE CIENCIAS, LITERATURA, ARTES, INDUSTRIA Y COMERCIO.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

En Castellon, al mes. . . . . 4 rs.  
Fuera, trimestre. . . . . 13 »

## SE PUBLICA TODOS LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES.

Se suscribe en la imprenta y librería de Soto y Salazar,  
plaza de la Constitución, núm. 33.

## ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

Los suscritores, línea. . . . . 6 mrs.  
Los no suscritores. . . . . 12 »

CASTELLÓN 14 DE MAYO.

## MEJORAS.

### II.

La policía urbana aunque reconocida como necesaria bajo el influjo de todas las administraciones, se limitó en tiempos no muy lejanos á procurar remover los obstáculos materiales que podían dificultar el tránsito en las poblaciones, haciendo al propio tiempo desaparecer los objetos que abandonados en las calles, á mas de la repugnante vista que proporcionaban, llegaban á constituir un foco de infección.

Incierta la línea divisoria entre la policía y la salubridad, se adoptaban medidas en este concepto, que limitaban la esfera en que aquella debe obrar.

Pero sea como quiera, los deberes de la Administración, en punto á policía, no quedan hoy cumplidos con remover los obstáculos puestos al tránsito, con procurar la limpieza, contribuyendo así á la salubridad.

El aumento de la riqueza; la mayor población; el nuevo modo de ser de los pueblos, han hecho aparecer necesidades nuevas, cuya satisfacción cumple á la Administración.

Las aspiraciones del individuo, conformes con las nuevas necesidades, deben ser por la Administración satisfechas.

A este fin, no bastan ya los bandos de buen gobierno que las autoridades locales dictan anualmente: con ellos no puede atenderse á todas las necesidades; podrá hacerlo, acaso, con las de carácter variable, que hoy existen y mañana desapare-

cen, pero hay otras muchas de carácter fijo; necesidades que mal atendidas, mal reglamentada su satisfacción procuran obstáculos y embarazan la marcha administrativa.

Los bandos no son ni deben ser sino un complemento; un medio de que la Administración atienda á necesidades que no es posible preveer de uno para otra época. De aquí que la publicación de aquellos debe ser anual, como suplemento siempre á las ordenanzas municipales de policía urbana, que cada población debe tener.

Deslindando en ellas con claridad la línea divisoria entre el derecho público, administrativo y el privado; sancionando como doctrina general la inviolabilidad de este último, y estableciendo las limitaciones que el derecho público, y el interés general, hace en él necesarias, las ordenanzas podrán llenar su fin y su misión.

Estas, por desgracia, no existen redactadas en Castellon, ni en el mayor número de los pueblos de la provincia á que dá su nombre: discurrir sobre la conveniencia de su formación, equivale á dudar que esta aspiración está en el ánimo de todos, que en su conciencia existe el convencimiento de su necesidad, y que su inmediata ejecución la reclama el interés general.

Debe así darse por sentado, y en tal concepto, Castellon como la población de mas importancia, como capital de provincia, debe dar el ejemplo á los demás pueblos.

Compréndese el tino, la prudencia, el detenido examen que su redacción exige; las mil dificultades

que se presentan, los obstáculos que habrá que vencer.

Todo puede y debe, sin embargo, esperarse de las corporaciones, y mas especialmente de la de Castellon: la ilustración de los individuos que en su seno encierra; la constancia que demuestra en todos los trabajos que le incumben; el decidido empeño, en fin, que tiene en justificar la confianza en ella depositada, garantizan la pronta y satisfactoria terminación de tan delicado trabajo.

A. L.

En el pueblo de Matet y en la tarde del día 4 del actual, fué gravemente herido de un disparo de arma de fuego Francisco Blesa, al regresar del monte con su ganado, de cuyas resultas falleció á las pocas horas, habiendo sido capturado por la Guardia civil, José Castillo, como presunto reo del crimen, el cual se halla ya á disposición del juzgado de primera instancia del partido.

En el número del miércoles al estampar en nuestro periódico el brindis del Sr. Gonzalez, se padeció la equivocación de omitir involuntariamente un renglon en el mismo, pues debió decir así:

Tararí..... Tararíiii.....

Así suena la corneta.....

¡A ellos y á la bayoneta!

¡Viva la hispana Nación!

El riffeno se resiste.....

Un esfuerzo y á la lid!!!

¡Valientes hijos del Cid

Victoria á vuestro pendon!

Rectificamos con gusto.

do de hacer se desempeñe este  
cio, gratis en algunos casos.

## NUEVA SOMBRERERIA EN VALENCIA.

a calle de la Estameñería vieja, número  
o al Gobierno civil, se ha abierto una  
sombrierería en la cual se fabrican som-  
de todas clases á precios sumamente  
ismo se cambian los de seda, aunque  
uy ajados; como igualmente se compo-  
r muy antiguos que sean, dejándolos de  
moda, todo á precios baratísimos.  
bien se admiten abonos por años, cam-  
tos todos los meses.  
rve con perfeccion y elegancia.

## SOCIEDAD DÉSMICO-ESTADÍSTICO-TOPOGRÁFICA.

ociedad, creada con el objeto de formar las es-  
de los pueblos tanto en la parte rústica co-  
urbana, se lleva por norma, antes que la  
cion, al dar el mas exacto cumplimiento á las  
del Gobierno presentando dichos trabajos con  
tud y actividad que él mismo tanto reco-

consecuencia, y contando con un numeroso  
facultativo y auxiliar que asegura la exactitud  
bajos que se la confían, se ocupa en la medi-  
términos y evaluación de edificios, así como  
nación de libros padrones, cuadernos de ami-  
to y demás documentos necesarios.

untamientos, pues, que la ocupen encon-  
la misma, actividad, exactitud y economía.  
nas poraenores, dirigirse á su representante  
ensor D. Antonio Climent, calle de Enmedio  
Castellon.

## GUIA PRÁCTICO PARA EL TRAZADO

de los

## MINOS DE HIERRO,

por A. Vindrinet,

ustrado con 7 grandes láminas.

alla de venta en la imprenta  
e periódico á 19 reales vellon,  
lar.

## VENTAS.

nden 18 hanegadas tierra huerta; 15  
artida de Coscollosa y 3 en la de Fa-  
arán razon en la calle de Enmedio nú-

nde un carrito atarlanado, con su cor-  
ente jaca y aparejos, darán razon en  
nta de este periódico.

ERAS.—Se venden varias á precios  
cos, en esta imprenta darán razon.

**NOTICIAS GENERALES.**

Los heridos de Africa, que tambien asistirán á la entrada de sus compañeros de armas, si su estado se lo permite, serán conducidos por los coches de la grandeza que los ha ofrecido al efecto.

En Ciudad Real se han cantado magnificas honras por el alma de nuestros valientes soldados muertos en la guerra de Africa.

El orden ha quedado restablecido por completo en el presidio de Alcalá.

«Las desgracias ocurridas entre los confinados fueron bastantes: como se resistieron á todas las intimaciones y empezó el escalamiento mientras arrojaban los criminales (en número de mas de 300, todos de condenas graves), una lluvia de piedras, los quince guardias civiles, hubieron de hacer repetidas descargas, de cuyas resultas murieron ocho penados y fueron heridos cuarenta y ocho.

La obstinacion de los alborotadores era tal, que despues de la primera descarga se les intimó que se entregasen, lo mismo se repitió despues de la segunda, y siempre contestaron con salvaje gritería y un diluvio de piedras.

Un solo confinado consiguió asomar en lo alto de una tapia para intentar la fuga, y fué derribado de un balazo en la frente.

No fué solo el gobernador civil de Madrid la única autoridad que se presentó en Alcalá tan luego como hubo noticia de la sublevacion de los presidarios; tambien el gobernador militar de la provincia, señor conde de la Cañada, acompañado de su ayudante de campo, D. Juan Saez acudió inmediatamente al presidio de Alcalá, contribuyendo con sus eficaces medidas á calmar la ansiedad de la poblacion. Una compañía del provincial de Valencia auxilió tambien á la Guardia civil para reprimir la insurreccion de los presos, que á haber logrado su intento, sabe Dios á donde hubieran llegado en su desenfreno.

Un respetable y distinguido general aleman de tiempo del imperio, el baron de Hohenhausen, ha dirigido á uno de los bizarros oficiales bávaros que han tomado tan gloriosa parte en nuestra guerra de Africa la siguiente carta, en que hace cumplida justicia á nuestros generales y á nuestro ejército:

«Augsburgo 20 abril de 1860.

Mi muy apreciado capitán: En nuestro periódico la «Gaceta de la Noche» he leído que los oficiales bávaros, comisionados á asistir á la guerra de los españoles contra las marroquíes, se han distinguido por su abnegacion y valor, haciéndose dignos representantes de la gloria militar de su patria.

Con placer y orgullo lei que Vd., mi querido Báumen (quien ya se habia granjeado mi aprecio y estimacion en tan alto grado por su incansable afán por los adelantos científicos), habia sido herido en la última accion y habia vuelto á la pelea inmediatamente despues de la primera cura para coronar aun mas su heroica participacion en aquella.

Me veo impulsado á manifestarle á Vd. el interés mas sincero que me ha inspirado este episodio honorífico de su vida, y á darle á Vd. la mas cordial enhorabuena por ello, seguro de que Vd. acogerá gustoso estos sentimientos que le espresa un anciano general del tiempo glorioso pasado de Nopoleon I y de la guerra de la independencia alemana contra este.

Manifieste Vd. estos mismos sentimientos á sus bravos compañeros de armas los Sres. Harrol Schlaginweit y especialmente á Lossignolo, de cuya bravura caballeresca y natural belicoso, que ha demostrado no solo en Schleswig-Holstein, sino tambien en otras muchas ocasiones, he sido siempre protector.

¡Cuán inmortales laureles no han recogido el mariscal conde O'Donnell y el brillante conde Prim en esta campaña!... Les rindo por ello un cumplido homenaje y les felicito cordialmente. Estos son hechos, los cuales, segun dice Ossian, cantarán los bardos de la posteridad y entusiasmarán á las generaciones futuras escitándolas á imitarlos.

Felizmente le ha protegido á V. la Providencia en sus primeros hechos de armas al lado de los españoles que se han llenado de gloria. Pido á la Providencia siga favoreciéndole á V. en su carrera futura.

Esto es lo que le desca á V., y conmigo mi buena esposa, su seguro amigo que le aprecia á V. mucho.—El baron de Hohenhausen, teniente general y ayudante general de S. M. el rey de Baviera.»

En todas las poblaciones donde llegan los cuerpos procedentes del ejército de Africa, se están haciendo las mayores demostraciones de alegría.

La entrada en Reus del batallon de cazadores de Alba de Tormes, segun cartas que de aquella poblacion tenemos á la vista, ha sido una completa ovacion. Nada se ha perdonado para hacer olvidar y aquel brillante cuerpo los innumerables peligros que ha arrojado, las fatigas y privaciones sin cuento que ha tenido que sufrir. Todos los habitantes de Reus se han disputado la honra de agasajarlos, y los refrescos, las coronas, los vitores y los placeres con que han sido recibidos, han hecho profunda impresion en el pecho de aquellos valientes, que no han temblado ni ante el plomo enemigo, ni ante la inclemencia del pais donde han luchado.

En el «Correo de Mallorca» leemos que se preparan grandes festejos para recibir cual corresponde al regimiento de Asturias, que despues de haber medido gloriosamente sus armas con los marroquíes, vá á aquellas islas de guarnicion. Los estudiantes del instituto piensan salir á recibirlos con multitud de banderas, entre las que descollará el célebre pendon del beato Raimundo Lulio, con el cual recibió la universidad de Palma al emperador Carlos V cuando fué á aquella isla.

Se acopian coronas, y se piensa en distribuir carne, vinos y cigarros á las tropas, así como en banquetes y refrescos para la oficialidad y jefes.

Los alumnos de la escuela de dibujo de la Academia de Bellas Artes de la misma capital, han acordado levantar un arco, el cual, segun nuestras noticias, se construirá con arreglo al diseño que sirvió de modelo para el que, consueado por la nobleza mallorquina, fué levantado con motivo de la proclamacion de Carlos IV en 12 de Julio de 1789.

Entre los obsequios que se han hecho en Alicante á las tropas del general Turon, figura un espléndido almuerzo dado por la provincia á toda la oficialidad de Baza, Zamora, Barcelona y Almansa, asistiendo tambien 16 oficiales de estado mayor y 20 ó 30 de administracion militar.

Este acto tuvo efecto en la fonda del Vapor, con asistencia de varios empleados del gobier-

no, llegando los gobernadores militar y civil, despues que hubieron hecho los honores en otro banquete que se dió á los jefes en las casas consistoriales.

Tanto la brillante oficialidad á quien se dirigió el obsequio, como las autoridades y demás concurrentes, brindaron á la patria, á la Reina y al ejército, revelándose en todos los semblantes el mas ardiente entusiasmo.

Terminado este banquete se dió una abundante comida á la tropa, distribuyéndose doce mil excelentes cigarros entre los soldados.

«La Gaceta de Francia» trajo ayer la carta que el desventurado Orléga dirigió á su esposa antes de morir. Hé aqui su contenido, sobre el cual nos abstenemos de hacer comentario alguno, dejando este cuidado á los periódicos políticos.

Capilla de Tortosa.—Mi querida Paca: justo es que en estos tristes momentos te consagre una hora para decirte cuánto te he amado siempre y cuánto dolor experimento al separarme de tí para siempre.

Mis hijos tienen necesidad de tí, y sé que tú velarás por ellos con gran solicitud, porque me has dado numerosas pruebas de ello. No dudo que siempre será lo mismo.

Querria que Leopoldo abandonase la carrera militar y se ocupara contigo en el cuidado de nuestras haciendas: sin embargo, si esto le desagradara demasiado, no querria le hicieses violencia.

El establecimiento de Julia se ha hecho hoy mas difícil, pero quizá será mas feliz á tu lado.

Deseo que seas dichosos é indulgentes conmigo; que tal vez os haré desgraciados á pesar mio.

Creo que mi muerte será un motivo de dolor para toda mi familia. Deseo que la primera visita que hagais sea á mi buena madre; que te ha querido mucho siempre y que te lo agradecerá en estremo.

Dulce se ha conducido conmigo como un verdugo sediento de mi sangre; me ha llevado al sepulcro; pero se lo perdono, porque tengo la gracia de Dios, que me hace morir como buen cristiano, y te ruego hagais de modo que Leopoldo y Julia sean igualmente buenos cristianos, porque en estos momentos supremos es cuando reconoce el hombre de lo que sirve la religion, que me hace tan resignado á mi suerte, cosa que nunca hubiera creído.

Escribo con mucha pena, porque son estos los últimos momentos de mi vida que consagro á tí, á mi madre, á mis hijos y á mis hermanos. Al decirlos á todos adios, os ruego me encomendeis al Señor. Muchos besos á los hijos y para tí un abrazo de tu «Jaime.»

P. D. Aconsejo á Leopoldo que no guarde rencor á mis enemigos: los perdono á todos y desco que Leopoldo los perdone tambien, que no se mezele en política, y que cuide mucho de su madre y de su hermana.

**VARIEDADES.**

**AL EJERCITO DE AFRICA.**

**ODA.**

Que se clave la bandera y que el SAN JUAN NEPOMUCENO no se rinda hasta que yo espire!  
(Palabras de D. Cosme Churruga en el glorioso desastre de Trafalgar).

¡Pueblo de TRAFALGAR y el DOS DE MAYO, Ensancha el corazon, ensancha el alma!

¡Ceñida de laureles la b...  
Que en COVADONGA...  
Vuelve á la patria de IS...

¡Plaza! pueblo del CID...  
¡Plaza! pueblo del CID...  
Que palpitando de amb...  
La sagrada bandera con...  
En el nombre de DIOS...  
Del Africa maldita con...  
Las ardientes arenas er...  
Al horrible tronar de s...  
Los valles y los montes...  
Pueblo de SAN QUINT...  
De noble orgullo y de e...  
Saluda esa bandera!...  
¡Plaza á los hijos de GU...

Esas voces que grita...  
¡Hijo de mis entrañas!...  
Brotan de altivos pech...  
La sangre de los héroes...

¡ESPAÑA! dice y se...  
L'eno el medroso coraz...  
¡ESPAÑA!... y tiem...  
Y el eco gima... ¡Li...  
¡ESPAÑA! grita, y...  
El mar profundo con a...  
Un tiempo salpicaba...  
Las naves de COLON...

El águila imperial e...  
En la cumbre del alto...  
Y su graznido fúnebre...  
En el cóncavo espacio...  
De solitaria tumba en...  
¡Moscou! grita: ¡Mosco...  
Sobre el azul del cielo...  
La mirgen del nevado...  
Rompuendo nubes, sil...  
Con luz sangrienta de...  
¡Moscou! grita: ¡Mosco...  
Cruza la sombra del l...

Pueblo del DOS DE...  
Tumba de nuestros p...  
Que en el nombre de D...  
Al grito santo de ¡VEN...  
¡Patria del corazon!...  
Que el sol radiante co...  
Y PAZ á los que el últ...  
Lanzaron lejos de su i...  
¡Pueblo de TRAFAL...  
Que para siempre des...  
¡Mujeres de SAGUNTO...  
Que al morir esclama...

11 de Mayo de 1860.

**BOLETIN**

SANTO DE HOY. San...  
Bonifacio, ciudadano...  
sición, pasó la juventu...  
do ilícitamente con un...  
poderosa, de la cual er...  
Aglas, que así se ll...  
poderosa gracia interi...  
sus desórdenes y resolv...  
pronta penitencia. A s...  
mente la de Bonifacio...  
el escándalo dado á lo...  
no omitía medio algun...  
cada dia nuevas puel...  
de que Galerio Maxim...  
persecucion contra los...  
su sangre la fé de J. C...  
dónde confesando con...  
los cristianos, despues...  
les tormentos, fue deg...  
se siguió un terrible...  
gentiles y muchos se co...  
SANTO DE MAÑANA. S...  
Madrid.—Letanias.—

AL...  
AL A...  
EN EL CAMPAMENTO

Las sombras de la n...  
Dos de Mayo.

do los gobernadores militar y civil, que hubieron hecho los honores en el momento que se dió á los jefes en las casas reales.

la brillante oficialidad á quien se dispensó el mismo obsequio, como las autoridades y dependientes, brindaron á la patria, á la patria, revelándose en todos los momentos el ardiente entusiasmo.

Este banquete se dió una abundante á la tropa, distribuyéndose docenas de cigarros entre los soldados.

La «canta de Francia» trajo ayer la carta venturada Orlega dirigió á su esposa morir. Hé aquí su contenido, sobre el cual nos abstendremos de hacer comentario alguno, dando este cuidado á los periódicos po-

de Tortosa.—Mi querida Paca: justiciero en estos tristes momentos te consagro para decirte cuánto te he amado, cuánto dolor experimento al separarme de ti siempre.

Siempre tienen necesidad de tí, y sé que tú me amas con gran solicitud, porque me has dado tantas pruebas de ello. No dudo que pronto será lo mismo.

Que Leopoldo abandone la carrera que se ocupara contigo en el cuidado de las haciendas: sin embargo, si esto le desagrada demasiado, no querría le hicieses vio-

lencia de Julia se ha hecho hoy feliz, pero quizá será mas feliz á tu lado.

que seas dichoso é indulgente con todos los que te rodean, pero no haré desgraciados á pesar de tu bondad.

que mi muerte será un motivo de dolor para toda mi familia. Deseo que la primera hija que tengas sea á mi buena madre; que tú me ames mucho siempre y que te lo demuestres en extremo.

que se ha conducido conmigo como un hijo de mi sangre; me ha llevado conmigo; pero se lo perdono, porque tengo fe en Dios, que me hace morir como mártir, y te ruego hagas de modo que tú y Julia sean igualmente buenos cristianos, porque en estos momentos supremos es cuando se reconoce el hombre de lo que sirve la patria, que me hace tan resignado á mi suerte, que nunca hubiera creído.

que con mucha pena, porque son estos momentos de mi vida que consagro á mi madre, á mis hijos y á mis hermanas, á todos adios, os ruego me ensenad al Señor. Muchos besos á los hijos y á la hermana de tu «Jaime.»

que aconsejo á Leopoldo que no guarde rencor á sus enemigos: los perdono á todos y á Leopoldo los perdono también, que se dedique en política, y que cuide mucho de su madre y de su hermana.

**VARIEDADES.**

**EJERCITO DE AFRICA.**

**ODA.**

Que se clave la bandera y que el SAN JUAN NEMOCENO no se rinda hasta que yo espire!

(Palabras de D. Cosme Churrua en el glorioso desastre de Trafalgar).

de TRAFALGAR y el DOS DE MAYO, el corazón, ensancha el alma!

¡Ceñida de laureles la bandera  
Que en COVADONGA levantó PELAYO  
Vuelve á la patria de ISABEL PRIMERA.

¡Plaza! pueblo del CID á los valientes!  
¡Plaza! pueblo del CID á las legiones  
Que palpitando de ambición de gloria,  
La sagrada bandera condujeron  
En el nombre de DIOS á la victoria.  
Del Africa maldita con su sangre  
Las ardientes arenas empaparon....  
Al horrible tronar de sus cañones  
Los valles y los montes retemblaron.  
Pueblo de SAN QUINTIN, pueblo que lloras  
De noble orgullo y de entusiasmo lleno....  
Saluda esa bandera!... ¡ve rollilas!....  
¡Plaza á los hijos de GUZMAN EL BUENO!

Esas voces que gritan sollozando  
¡Hijos de mis entrañas! ¡Madre mía!  
Brotan de siltivos pechos donde alienta  
La sangre de los héroes de PAVIA!

¡ESPAÑA! dice y se estremece el mundo  
Lleno el medroso corazón de espanto....  
¡ESPAÑA!.... y tiemblan las gigantes rocas  
Y el eco gime.... ¡Libertad!.... ¡LEPANTO!  
¡ESPAÑA! grita, y la soberbia frente  
El mar profundo con asombro inclina....  
Un tiempo salpicaba con espuma  
Las naves de COLON y de GRAVINA!

El águila imperial cierne las alas  
En la cumbre del alto Pirineo,  
Y su graznido súbete resuena  
En el cóncavo espacio  
De solitaria tumba en Santa Elena.  
¡Moscou! grita: ¡Moscou! tiende el vuelo  
Sobre el azul del cielo....  
La márgen del nevado Beresina  
Rompiendo nubes, silenciosa luna  
Con luz sangrienta de repente baña....  
¡Moscou! grita: ¡Moscou! entre la nieve  
Cruza la sombra del león de ESPAÑA.

Pueblo del DOS DE MAYO ¡no lo olvidéis!  
Tumba de nuestros padres es la tierra  
Que en el nombre de Dios defendieramos  
Al grito santo de ¡VENGANCIA Y GUERRA!  
¡Patria del corazón! GLORIA á los héroes  
Que el sol radiante con su lumbre baña  
Y PAZ á los que el último suspiro  
Lanzaron lejos de su hermosa ESPAÑA.  
¡Pueblo de TRAFALGAR! gloria á los mártires  
Que para siempre despediste un día....  
¡Mujeres de SAGUNTO! no olvidéis  
Que al morir esclamaban.... ¡Madre mía!

JAVIER DE RAMIREZ.

11 de Mayo de 1866.

**BOLETIN RELIGIOSO.**

**SANTO DE HOY.** San Bonifacio mártir.

Bonifacio, ciudadano romano, jóven de bella disposición, pasó la juventud entregado á los vicios, viviendo ilícitamente con una dama romana, noble, rica y poderosa, de la cual era mayordomo.

Agua, que así se llamaba la dama, movida de una poderosa gracia interior, abrió los ojos para conocer sus desórdenes y resolvió aplacar la ira de Dios con una pronta penitencia. A su conversión siguió inmediatamente la de Bonifacio, y ambas repararon con ventajas el escándalo dado á los fieles. Bonifacio por su parte no omitió medio alguno para ser fiel á la gracia, dando cada día nuevas pruebas de su conversión. Noticioso de que Galerio Maximiano continuaba en Oriente la persecucion contra los cristianos, determinó sellar con su sangre la fé de J. C., para lo cual pasó á la Sicilia, donde confesando con fervoroso entusiasmo al Dios de los cristianos, despues de haber recibido los mas crueles tormentos, fue degollado el día 14 de Mayo, en que se siguió un terrible de tierra que atemorizó á los gentiles y muchos se convirtieron.

**SANTO DE MAÑANA.** San Isidro Labrador, patron de Madrid.—*Letanias.*—*Abstinencia.*

**ALCANCE.**

**AL AMANECER**

**EN EL CAMPAMENTO DEL EJERCITO DE AFRICA.**

Las sombras de la noche envuelven el mausoleo del Dos de Mayo.

El aire, con su fresco murmurio, anuncia que pronto va á disputar el alba....

La aurora del día 11 de mayo de 1866, la aurora que brillará sobre las bayonetas de los valientes soldados del ejército de Africa!...

El pueblo de Madrid, ansioso de contemplar el campamento á la luz de las fogatas, anhelante de sentir su corazón ensanchado con los marciales ecos de diana, circula por las calles de la heroica villa.

Madrid ha suprimido el sueño por esta noche. Madrid desea saludar á los héroes del ejército Español en esa hora solemne en que el sol de Tetuan se alzará resplandeciente sobre las torres y los cañones que iluminó con sus rayos en días de batalla.

Las dos de la mañana suenan en los relojes de Madrid, y la multitud corre hacia el campamento.

Caballos, coches, calesas, ómnibus, sillas de posta, elegantes carretelas, modestos berricos, engalanadas mulas, tilburis y americanas circulan por todas partes.

El pueblo y la aristocracia, ancianos y niños, se agrupan y se estrechan en la ancha calle de Fuen-carral....

Los gritos de ¡viva España! ¡viva la Reina! ¡viva el general O'Donnell! ¡viva el ejército español! se confunden con los de—¡paso al ciego que vá á oír la diana!—y era verdad: solo, con la cabeza erguida, guado por el sonido de la campanilla de su perro, marchaba entre la multitud un hombre en cuyo semblante se reflejaba el orgullo español y la tristeza que pesaba sobre su corazón, ansioso de recobrar, siquiera por un momento, la vista. Si, por un momento en que poder contemplar aquellos semblantes alegres que le rodeaban, y mas tarde el campamento á la primera luz del día,—¡paso al ciego! gritaba una voz, y la multitud se abría y preguntaba ¿quién es? ¿quién es?—licenciado del ejército de Africa, ¡viva la Reina!—respondía el inválido, deteniendo al perro y alzando en alto la cinta de donde pendía el canuto de lata en que encerraba su licencia. El inmenso gentío rompía en vivas y aplausos, volviendo á repetir—¡paso al ciego! ¡alto el coche!—¡viva España!—¡Las tres!—¡que amaúce!—¡Paso redoblado! ram, cataplan, cataplan.... y las guitarras y las bandurrias cortaban el viento con sus melancólicos sonidos, y aquí una rondeña y allá una jota, mas lejos una seguidilla, brotaba de aquellos corazones llenos de alegría, aquellos corazones palpitantes de orgullo y de entusiasmo. Desde la puerta de Bilbao, al frente se descubría el camino cubierto de gentes y de carruages, á la derecha casas de campo iluminadas con huachas y faroles venecianos, á la izquierda los emen-terios. La multitud al descubrirlos entró el sombrío follaje de los jardines, contemplaba sus tristes cipreses iluminados por la tibia luz de la luna que de cuando en cuando aparecía entre las nubes. Entonces cesaban los cantos populares.... solamente turbaba el silencio el rechinar de las ruedas, el cruzar de los látigos, el gorgojo de los pájaros y el aire que, susurrando en las hojas de los árboles, anunciaba la mañana.

Un mismo sentimiento hería en tan solemnes instantes á todos los corazones, una misma oracion brotaba de todas las almas. Madres, hermanos, hijos, padres, amigos, rogaban á Dios por el descanso eterno de los que un día vieron espirar entre sus brazos.... Felices ellos, exclamó una voz, felices ellos que descansan en la tierra que los vio nacer; desgraciados los que duermen el sueño de la muerte lejos de su querida España; desgraciados los que han lanzado el último suspiro en las ardientes arenas africanas. ¡Gloria y paz á los mártires que han sacrificado su vida en defensa de la patria!

La luna volvió á ocultarse entre las nubes. A lo lejos las llamas de las hogueras se destacaban entre las sombras: un grito de júbilo partió de todos los labios. ¡El campamento! fué la palabra que reveló la alegría que ensanchaba los corazones del entusiasta pueblo de Madrid.

¡El campamento! ¡el campamento! y todos corrian, y volvieron á resonar los cantos populares, y los caballos partieron á galope, y todo era bulla, y vivas, y algazara.... ¡El campamento!

La luz del día comenzó á despuntar en el Oriente.... Las mujeres mas elegantes de Madrid asomaron las hermosas cabezas á los vidrios de sus coches.... la aurora alumbró los negros y rasgados ojos, las rosadas mejillas y los purpúreos labios de las arrogantes mujeres españolas.... ¡El campamento! murmuraron palpitantes de orgullo y de alegría.

¡Alto! gritaban los centinelas de la avanzada; ¡alto! y fijaban los ojos en los pequeños y preciosos pies que descendían de las lujosas carretelas.

La luna rasgó las nubes y volvió á aparecer en el cielo; su blanca luz brilló en los fusiles y en las lanzas de los centinelas, y sobre el mar de cabezas que llenaba el campamento....

Multitud de soldados formando corrillos en la avanzada esperaban la aurora, bebiendo los unos en las cantinas, bailando los otros, y alegres todos: de repente, un centinela grita: ¡atrás paisano! los soldados se

agrupan y rodean á un hombre del pueblo, que se empuñaba en dar de beber al centinela, con una enorme bota, que llevaba en brazos.—¡Camara! ¿de donde se viene? preguntó un cazador.—De Tetuan respondió el de la bota.—¡Cabo de guardia! gritó el centinela, ¡una mopa!—¡Viva la mansaniya! dijo una cantinera!—¡Viva! dijo el paisano, y que venga er colera; y tirando el sombrero, alzó los brazos, cruzó los dedos y rompió en baile con la cantinera, y la bota corria de mano en mano, y el vino de boca en boca.

De repente las cornetas del cuartel general dan al aire sus bélicos sonidos, despues retumba un cañonazo. ¡La diana! ¡la diana! gritó la multitud, y á poco el viento llenaba el espacio con los agudos ecos de los clarines y el marcial estrecho de las músicas que unas tras otras rompieron el toque de diana al frente de sus batallones.

¡Era de día! la luz de la mañana teñía de rosa y amaranato las nubes que flotaban en el cielo....

Delante de la tienda del general O'Donnell, modesta tienda de soldado, un inmenso gentío rompió en una diana de vivas que partían de mil corazones entusiastas, y resonaba en el pecho del inmortal caudillo. Poco despues, los generales de division, acostumbrados á saludarle con el día en el campo de batalla, entraban por última vez en la histórica tienda donde se firmaron los preliminares de la paz de Gual-Ras; el pueblo, abriendo camino, prorrumpió en vitores y aplausos; el sol, apareciendo entre las nubes, derramó un mar de luz sobre el campamento.

Los soldados delante de sus tiendas formaban, los unos pabellones, los otros hablaban con el pueblo; aquí un artillero abraza á una cantinera; mas allá se vé un cazador peinando á un granadero: mirando de reojo las humeantes ollas del rancho y atusándose el enorme bigote pasa un gastador cantando la siguiente copla:

*El rancho que muere en campaña  
peleando con el cucharón....*

de pronto se para, descubre entre la multitud una morena de ojos de azabache, y poniéndose la mano en la cintura, cambia de tono y canta:

*Dices que yo no te quiero  
y fui al moro de soldao,  
y he vuelto con dos galones,  
uno en cá manga, de cabo.*

¡Agur salero! dice cuadrándose, y corre á confundirse en un grupo de cazadores de Madrid.—Venga tabaco, grita, y un mozo de vara en cinto y de montera manchega en la cabeza, saca la bolsa de los avíos, la desliza, se planta un papel en el rincón izquierdo del labio, abre la navaja, pica un trozo de virginia, lo lia en el papel con la punta del arma, y dándosele al gastador, dice:—Yaya, melitar.—Estimando, responde; y echando humo como un vapor, desaparece detrás de los pellejos de una cantina. A la puerta un cazador de Baza, á quien rodea un grupo de mozas cruas y de mozos rubios, alzando una vara, le grita á un perro de aguas saureano:—Cabo Palomo, un salto por Isabel II; y el perro salta, y el publico suelta la carcajada y aplaude al blanco Auriol.—¡Cabo Palomo, grita el cazador. que viene Muley-Abbas! y el perro, sacando un palmo de lengua, ladra, escarba la tierra, se avanza á un ladrillo, lo muerde, y la concurrencia ríe, se apiña, se empuja, y grita. ¡Vivan los cazadores!

De repente se disuelve el grupo y se dirige á paso de carga á la tienda del conde de Reus; el general O'Donnell seguido de su estado mayor, marcha hacia aquel sitio rodeado de la multitud que no cesa de victorearle. Se alzan las cortinas de la tienda y en el fondo se descubre una mesa elegantemente servida; poco despues dá principio el almuerzo, con que varios amigos del general Prim obsequian al héroe de Castillejos y al invicto duque de Tetuan.

Eran las diez de la mañana, el inmenso gentío que llenaba el campamento al oír los sonoros ecos de la marcha real y el estampido de los cañones corre á la avanzada. ¡La Reina! ¡la Reina! grita descubriéndose y pueblo y soldados esclaman ¡viva Isabel III! ¡viva España! ¡viva el general O'Donnell!

S. M. recorre el campamento demostrando en su semblante la alegría y el entusiasmo que embarga su corazón.... Suena el clarín, retumba un cañonazo, el ejército bate las tiendas, se forma en columnas, redoblan los tambores, y á los bélicos acentos de las bandadas de música rompe su marcha triunfal hacia Madrid al grito de ¡VIVA LA REINA!

Por lo no firmado, J. M. de Soto.

Editor responsable.—José de Salazar.

IMPRESA DE SOTO Y SALAZAR,  
plaza de la Constitucion, n.º 33.

# ANUNCIOS.

## CAJA UNIVERSAL DE CAPITALES, COMPANIAS DE SEGUROS MUTUOS SOBRE LA VIDA, AUTORIZADA POR EL GOBIERNO DE S. M.

**INVERSION** en virtud de Real orden de 8 de Junio de 1859,  
**DE LAS ENTREGAS** de  
de  
LOS SUSCRITORES  
en títulos del 3 por 100  
diferido.  
**CREACION**  
**DE CAPITALES,**  
PENSIONES, DOTES  
y  
RENTAS.  
**EXENCION**  
del  
servicio de las armas.

previos los informes del Consejo provincial, del Excmo. Ayuntamiento, de la Sociedad económica Mairitense, del Tribunal y de la Junta de Comercio de Madrid,

de acuerdo con el dictamen de la sección de Gobernación y Fomento del Consejo de Estado.

**DEPÓSITO**  
**DE LOS TITULOS**  
en el  
BANCO DE ESPAÑA.  
**GARANTIAS**  
POSITIVAS  
consignadas en los  
Estatutos.

**FUNDADOR**  
Sr. D. FRANCISCO DE P. RETORTILLO.

**DELEGADO REGIO**  
Sr. D. Manuel Baldasano, Capitan de navio retirado, Administrador general que ha sido de Correos y de Rentas terrestres en la Isla de Cuba, y Diputado á Cortes.

Puede cualquiera suscribirse de manera que en ningún caso pierda el capital impuesto.

Esta Sociedad es, de todas las de su clase, la que cobra menos por derechos de administración.

Es también la única que permite al suscriptor retirarse sin necesidad de aguardar la época de liquidación quinquenal.

**DIRECTOR GENERAL:** Sr. D. José Luis Retortillo.

Fianza metálica depositada por la Dirección para responder á los suscritores de la buena administración de sus intereses.

Sub-director en esta provincia, D. Juan M.<sup>a</sup> de Soto, calle Mayor, 80, cuarto segundo.

## BUENA OCASION.

En la imprenta de este periódico se hallan de venta de lance algunas gramáticas francesas de Chantreau, é inglesas de Graut y Fábregas.

## LA VOZ DE LOS AYUNTAMIENTOS,

DIARIO DE INTERESES MATERIALES,  
destinado á promover los de localidad de todos y cada uno de los pueblos de España, sosteniendo las pretensiones justas y legítimas, publicando todos los hechos que les interesen, y apoyando todas las ideas y todos los pensamientos útiles, ya tengan origen en la mas rica y populosa capital ó en la mas insignificante aldea.

OFICINAS: Madrid, Preciados, 53.—Director, Don Rafael Boira.

Desde 16 de mayo se publicará todos los dias menos los domingos en tamaño igual al de *La Correspondencia* con tanta ó mas lectura que los periódicos grandes y por la mitad del precio de estos. Dá por folletín para encuadernar las *Mil y una noches*.

Es utilísimo á todos los que habitan en provincias ó tienen intereses en ellas, y necesario á los ayuntamientos, juntas locales, jueces de paz, y á todos los que cobran sueldo del presupuesto municipal, como arquitectos, secretarios, maestros, maestras, médicos, cirujanos, boticarios, etc. Los prospectos se encuentran en las secretarías de todos los ayuntamientos de España, y se remiten al que los pide. He aquí las

### BASES DE LA SUSCRICION.

Se publican dos ediciones.  
Una grande por la mañana, y otra pequeña por la tarde.

El pago se verifica al contado, por libranza del giro mútuo, letra de casa conocida ó sellos de franqueo de cuatro cuartos.

No se servirán las suscripciones que no se hayan pagado anticipadamente á la empresa.

### PRECIOS.

Edicion grande.	Rs.	Sellos.
Madrid y provincias, 15 dias.	4	10
Por un mes.	8	20
Por tres meses.	24	56
Por seis.	44	
Por un año.	80	

Edicion pequeña	Rs.	Sellos.
Madrid y provincias, 15 dias.	2	5
Por un mes.	4	10
Por tres meses.	12	28
Por seis.	22	
Por un año.	40	

### BASES DE LA INSERCIÓN.

Se insertan anuncios á cuatro cuartos línea.  
Se insertan á real línea las noticias, artículos y sueltos que se remitan de interés privado.

Los comunicados á precios convencionales.  
Las noticias de interés general remitidas por suscritores se insertan gratis.

No se devuelve artículo alguno remitido á la redacción.

## DESINFECTANTE.

El que quiera limpiar el lugar escusado ó comun de su casa, que se aviste con Justo García, calle de la Cárcel, número 2, que está encargado de hacer se desempeñe este servicio, gratis en algunos casos.

A los señores profesores de instrucción primaria.

En la imprenta de este periódico encontrarán mapas de España, cuadros del sistema métrico legal de pesas y medidas, por los señores Avendaño y Carderera, pegados á lienzo barnizados; carteles por Florez pegados á tablones, los mismos con carton y barniz; muestras de Iturzaeta con sus correspondientes marcos y cristales; las hay tambien pegadas á carton y barnizadas; crucifijos; retratos de S. M. la Reina, y por fin, plumas, papel pautado y gran surtido de libros escolares aprobados por el Gobierno.

Tambien encontrarán los señores secretarios de Ayuntamiento impresos de varias clases, como son: para repartos, amillaramientos, filiaciones, fées de vida, estados trimestrales y mensuales para nacidos y muertos, cartas de pago, cargarémes, libramientos, papeletas de contribucion, de apremios y bagajes y facturas de embarque.

## NUEVA SOMBRERERIA EN VALENCIA.

En la calle de la Estameñería vieja, número 2, junto al Gobierno civil, se ha abierto una nueva sombrerería en la cual se fabrican sombreros de todas clases á precios sumamente baratos.

Asimismo se cambian los de seda, aunque estén muy ajados; como igualmente se componen, por muy antiguos que sean, dejándolos de última moda, todo á precios baratísimos.

Tambien se admiten abonos por años, cambiándolos todos los meses.

Se sirve con perfeccion y elegancia.

## SOCIEDAD

### GEODÉSICO-ESTADÍSTICO-TOPOGRÁFICA.

Esta sociedad, creada con el objeto de formar las estadísticas de los pueblos tanto en la parte rústica como en la urbana, se lleva por norma, antes que la especulación, al dar el mas exacto cumplimiento á las órdenes del Gobierno presentando dichos trabajos con la exactitud y actividad que él mismo tanto recomienda.

En su consecuencia, y contando con un numeroso personal facultativo y auxiliar que asegura la exactitud en los trabajos que se le confian, se ocupa en la medición de términos y evaluación de edificios, así como en la formación de libros padrones, cuadernos de amillaramiento y demás documentos necesarios.

Los Ayuntamientos, pues, que la ocupen encontrarán en la misma, actividad, exactitud y economía.  
Para mas pormenores, dirigirse á su representante el agrimensor D. Antonio Climent, calle de Enmedio núm. 11, Castellón.

## VENTAS.

Se venden 18 hanegadas tierra huerta; 15 en la partida de Coscolosa y 3 en la de Fadrell. Darán razon en la calle de Enmedio número 75.

Se vende un carrito atarlanado, con su correspondiente jaca y aparejos, darán razon en la imprenta de este periódico.

L

### PRECIOS DE

En Castellón, al m  
Fuera, trimestre.

### ADVI

Regamos á  
de la capital  
descubierto de  
trimestre de F  
por la suscri  
co, se sirvan l  
diatamente si  
tar retraso en  
ros, indicánd  
medio la rem  
á 4 cuartos,  
Administrado  
la Constitucio

### CASTELL

Como creemos  
rán con gusto, la  
la entrada del ejér  
apreciable colega  
á otros materiales

### DE LAS TROPAS

El entusiasmo  
drid no ha tenido  
describible. Sin  
señal del mejor  
con lo que hemos  
que dicen alguno  
trada de las trop  
aprecio que por t  
se las ha prodiga

Desde las prim  
inmenso gentio oc  
cubriendo las ave  
y de la puerta de

Antes de las m  
la Reina, y media  
en el campamen  
acompañándola á  
ayudante, el inf  
generales, seguid  
raceros.

S. M. fué recib  
ciones del ejércit  
cruzaba por entro